Beep Beep DE ROAD RUNNER®

Junior Press TV-strip

8

f 2,10

Bf 42

RONDSPOKEN

Wie niet weg is, is gezien...

DE RACE

HET TEERGEWEER

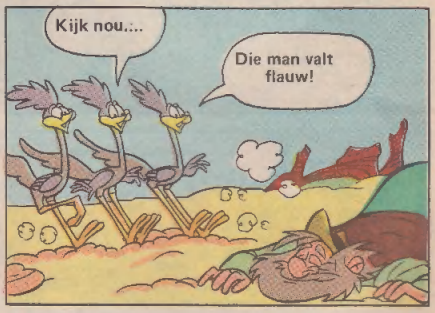
De Verstekeling

Een ei kan er ook wel bij

Beep Beep de Roadrunner
verschijnt elke maand bij Junior Press

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

RONDSPOKEN



Vertaling - Annelies de Groot Eindredaktie en produktie - Ans Loos Lettering - Janny Garrits
Copyright © 1985 1984, Warner Bros. Inc.
All rights reserved. Published by arrangement with Western Publishing Company, Inc., Racine, Wisconsin, U.S.A.
Oorspronkelijke uitgave: Beep Beep the Road Runner 98. Junior Press 58 - 46.
Printed in Finland

Hij wil water, dat kun je zien. Zal ik soms wat halen, misschien?

Leg nu je hoofd op dit kussen van zand, en zet al je zorgen aan de kant.

Slurp! Mmm, dat smaakt goed. Luister eens...

Hebben jullie zin om me te helpen met het uitgraven van een kist met goud?
't Is goud..
...waar ik van houd.

Even later.....
Tjonge! Ik ben doodop! Houdt deze reis nooit op?
Volhouden, jongens! Nog een paar kilometer.

Hé, wat zijn die aan het uitvreten?

Ze gaan naar die oude spookstad.
En ik ga uitzoeken waarom!

Dan.....
Hier is het! De stad waar ik de laatste dertig jaar gewoond heb.
Zou dit dorpje echt zijn?
Dat zal wel. Mijn voeten doen pijn.

Nu willen we alles weten over de schat. Hoe vind je dat?
Het is die kant op...

Toen de waterput opgedroogd was, herinnerde ik me opeens dat er een bron was onder het operagebouw..

Toen ik aan het graven was, kwam ik de buit tegen die Coyote Joe daar had begraven, toen hij de Opera had overvallen in '73.
Coyote Joe, hè?

Kom mee, dan gaan we erheen.
En ik neem de kortste weg!

Maar eerst leen ik deze zak meel.
Bakkerij

Dan wat make-up, en de show gaat beginnen!
DE OUDE OPERA

Ha, ha! Ik verander mezelf in een geest!
MEEL

Ik licht wel bij. Volg me maar.

De mensen zeggen dat Coyote Joe nog steeds terugkomt om zijn schat te bewaken.....maar dat is onzin!

BOOEEE!!
Blijf van mijn goud af!
Oh nee!
KOM SNEL MEE!

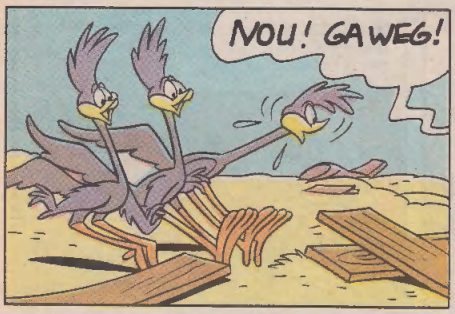
LOOP TOCH SNEL!
IK HOOR JE WEL!
Beep! Beep!

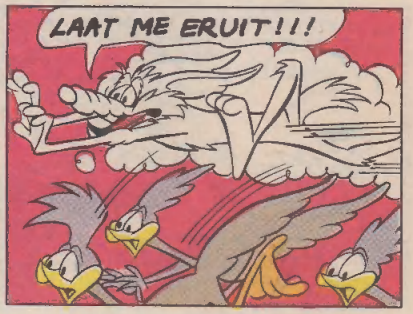
Waar is die man? Zou jij het weten?
Hij denkt misschien dat we hem zijn vergeten.

Hij vindt het vast een gemene streek.
Wat zou er met hem zijn? Bij de gedachte word ik al bleek!

Waar zou hij zijn, als ik dat wist.....
Hij zit niet in deze kist.

Er is maar één plaats waar hij kan zijn. Duim maar voor me en volg mij.


NOU! GAWEG!


LAAT ME ERUIT!!!

Zo, zo. De geest van Coyote Joe.
ZOOOOM!
DE OUDE OPERA

Oude meneer, alles goed met u? We komen u helpen, nu!

Geef ons alsjeblieft antwoord!
Heeft u die geest ook gehoord?

Oh, broer.....weer een geest!
Hij is nòg groter! We zijn er geweest!

Rennen, man, zo hard je kan!
Wacht even, kereltjes. Ik ben het!

Sorry dat ik jullie aan het schrikken heb gemaakt. Maar ik moest die geest wegjagen.
Tjonge, jonge.
Wat een bokkesprongen.

Maar ik ben bang dat die ouwe Coyote alleen maar toneelgeld gestolen heeft. Dat is geen cent waard!

Die kist zat in de weg, daardoor was er geen water meer. Maar nu heb ik weer genoeg voor dertig jaar!
Genoeg water.
Voor dertig jaar later!

Jammer dat er geen schat was...maar ik hoop dat jullie nog eens bij me op bezoek komen.
Bedankt, oude heer, het was een feest. De volgende keer willen we weer een geest.

Hoe moeten we het nou allemaal aan papa uitleggen?
Dat gaat best. Hij gelooft toch maar de helft van wat we zeggen.
Beep! Beep!
© 1981 WARNER BROS. INC.
Linde

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

De Verstekeling

Er is niemand in de buurt, dus niemand die me begluurt.

Wauw! Zoveel meters. Volgens mij kan het niet beter.

Met dit spoeltje van oma's spinnewiel moet het lukken!

Oh, stop! Wile E. komt mijn kant op!
Ik denk dat ik me maar verstop.

Onder deze bank ben ik zo veilig als wat. Hoe vind je dat?

Het past precies. Ik moet het alleen nog even vastmaken, en ik kan opstijgen!

Dus...
JOEPIE!!! Ik vlieg maar ik weet nog niet waarheen.
VRROOM!

Na een tijdje.....
Hé, daar ligt een prachtig eiland!

Ik ga hier landen even rondkijken.

Ik vind het nogal bezwaarlijk.....want je doet heel erg gevaarlijk!
Wie hoor ik nu?
BONK!
BONK!

MIJ.....en nu ben ik vrij! Beep Beep!
?!

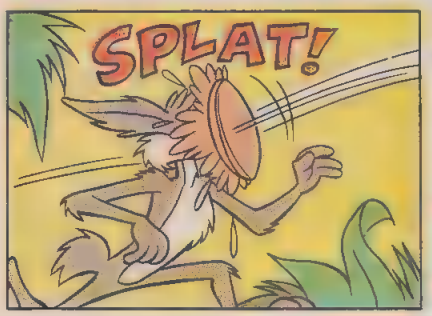
Je zit opgesloten.....overal zijn rotsen, daar kom je nooit overheen!

Nou zeg.....wàt een pech!
En nu is het etenstijd..... ..... smak ....slurp!

Kom terug! Je verdwaalt!
Beter verdwaald dan dat jij me inhaalt!

Kijk niet zo zuur! Ik spring toch over deze muur!

Zo makkelijk kom je niet van me af!
Ik gooi dit sappige fruit tegen zijn kop... dan houdt hij vast wel op.

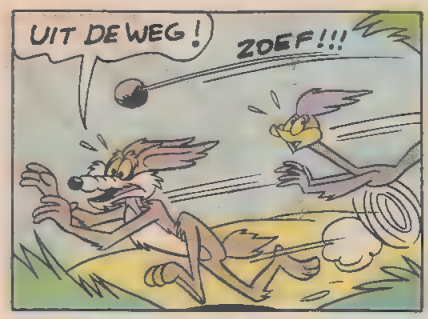

SPLAT!

HMMM! ≥Smak!≤ Dit fruit smaakt naar een kokosnoottaart!

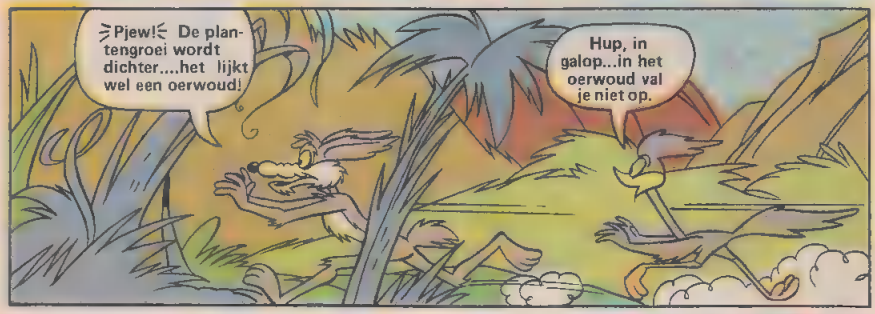
Wie wil er nou een Beeper als hij genoeg van dit lekkers kan krijgen?
Het wordt steeds gekker... .....wat lekker!

≥MJAM!≤ Deze smaakt naar chocolade!
GRRR!!
Oh, ah! We moeten gaan!

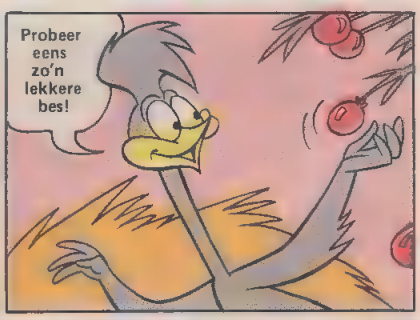
GRRR! ZZXOAX!!
Jakkes! Dit eiland heeft ook nog een eng monster!
Je weet niet wat je ziet!

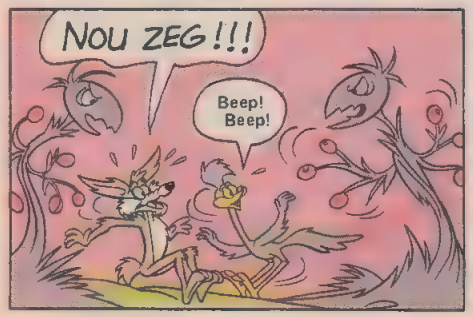

UIT DE WEG!
ZOEF!!!

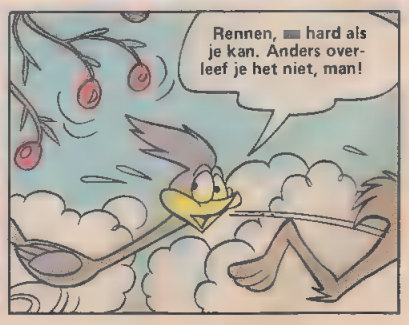
Ik weet het al lang. Er staat op: VERBODEN TOEGANG!


Pjew! De plantengroei wordt dichter....het lijkt wel een oerwoud!
Hup, in galop...in het oerwoud val je niet op.

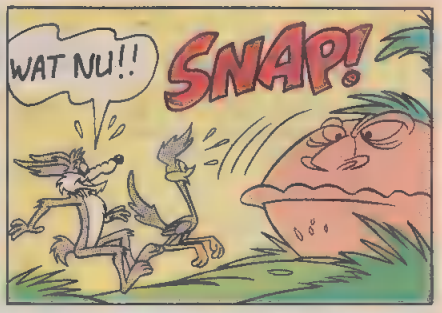
Je krijgt honger dat geren.
Luister naar mijn goede les.....

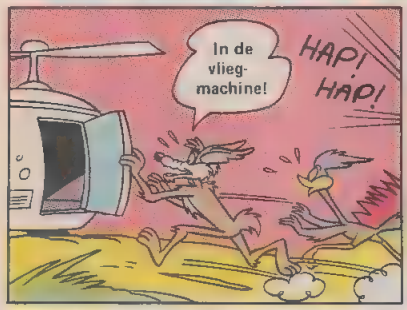

Probeer eens zo'n lekkere bes!

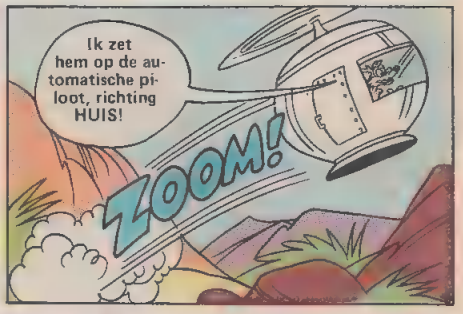

NOU ZEG!!!
Beep! Beep!

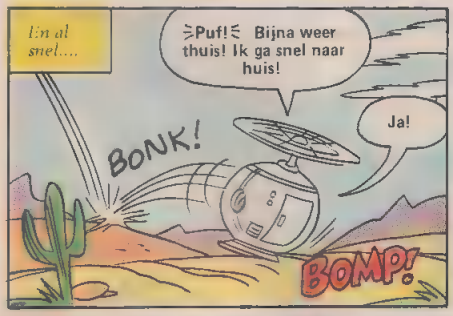

Rennen, hard als je kan. Anders overleef je het niet, man!

Kom erbij.....we schuilen in die vallei.
Ja! Dat is een goede schuilplaats!


WAT NU!!
SNAP!


In de vlieg-machine!
HAP! HAP!


Ik zet hem op de automatische piloot, richting HUIS!
ZOOM!


En al snel....
Puf! Bijna weer thuis! Ik ga snel naar huis!
Ja!
BONK!
BOMP!

En toevallig is het nog steeds etenstijd! Slurp!

Stop! Je staat bovenaan op mijn menu!
Waarom koop je geen stuk vlees.....
En dan doe je net alsof ik het ben geweest!
Beep! Beep!
© 1981 WARNER BROS. INC.
linde

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

Een ei kan er ook wel bij

Mjam mjam! Hier kan ik [redacted] reuze-omelet van maken!

Toedeloe.....je gaat [redacted] toe, en ik ben nog lang niet moe.

Kijk nou...mijn gemene hersentjes krijgen ineens een geweldig idee!

Zal ik je even helpen?

Hulp van jou vertrouw ik voor geen cent. Aan je truukjes ben ik al lang gewend.

Rustig maar! Wij dieren van de woestijn moeten elkaar helpen, anders overleven we het niet!

Dat is waar. Help me maar.

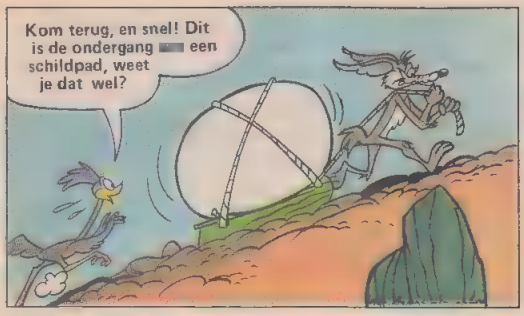
Nu dragen we het ei naar de zee... ...gelukkig ga je mee.

Ja! Okay!

Wacht! Stop! De [redacted] is de andere kant op!

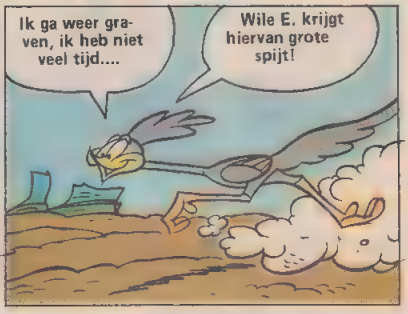
Weet ik...

Maar ik loop naar mijn koekepan!


Kom terug, en snel! Dit is de ondergang [redacted] een schildpad, weet je dat wel?

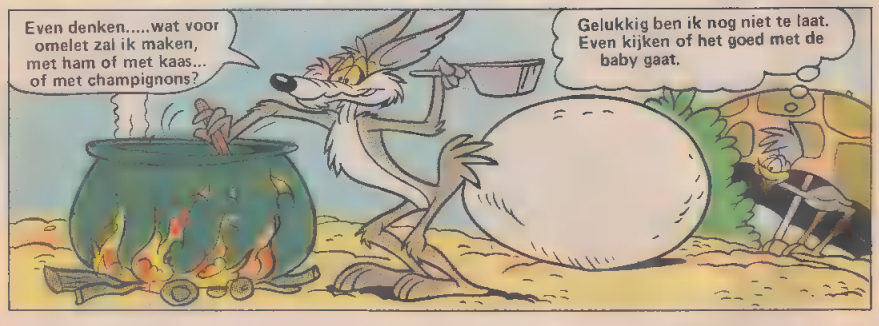
Ik ga dit kind verlossen uit zijn lijden.
Ik ga het uit de handen van Wile E. bevrijden!

Okay, één nul voor jou, al vind ik je wel erg flauw.


Ik ga weer graven, ik heb niet veel tijd....
Wile E. krijgt hiervan grote spijt!

Dus....
Een paraplu en wat kleur.....en er staat een schildpad voor de deur!

Dan.....
Ik ben een grote schildpad in Wile E.'s ogen. Ik hoop dat hij niet ziet dat hij wordt bedrogen.


Even denken.....wat voor omelet zal ik maken, met ham of met kaas... of met champignons?
Gelukkig ben ik nog niet te laat. Even kijken of het goed met de baby gaat.

Groot beest, luister naar mij.....je gaat mijn kind opeten, dat maakt mij niet blij!
Wie is dat?

Ik ben het, kijk maar goed. Ik ben gevaarlijk, dat is wat je weten moet.
JAKKES!

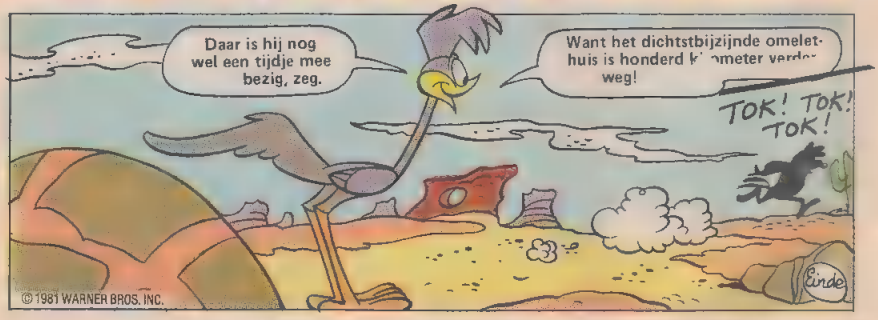
Eh...kijk, mevrouw schildpad, ik was water [redacted] het opwarmen voor een kruikje voor de kleine!
JIJ bent degene die ik ga opwarmen! Pas maar op mijn dikke armen!

Maar nu is het iets anders dat ik roep, want ik heb zin in COYOTE SOEP!
OH JA?

Ik SMEER hem!
Ik [redacted] met je mee, want je gaat nu toch wel naar zee?

Ik blijf hopen dat je rechtdoor blijft lopen!
Okay! Okay!
Wees niet bang, het duurt niet lang!

En nu in het water met dat ei,... .....dan ben ik weer blij!



© 1981 WARNER BROS. INC.

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

DE RACE

Ha, ha! Die Beeper weet het nog niet, maar hij krijgt zo een grote verrassing!

De eerste testronde!

BROEMMM! BROEMM!

Daar ik. Ik zal eens flink op het gaspedaal trappen.

Wauw! Er ging iets razendsnel voorbij. Wile E. Coyote geloof ik, ook erbij.

ZZOW!

Ik kan niet harder rennen dan dat....
Hij rijdt me in twee sekonden plat!

Ik moet ervoor zorgen dat ik niet het slachtoffer word! Ik heb een snelle auto nodig, misschien een Ford?

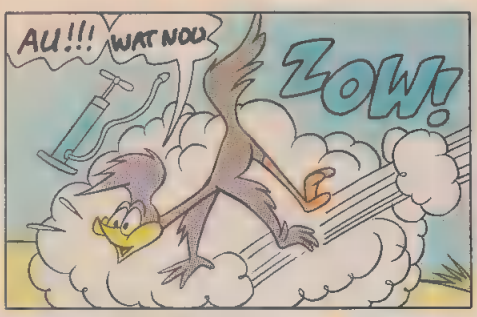
Ik weet nog niet wat ik zal maken.....
Maar het is zeker dat ik hem kwijt wil raken.
WOESTIJN AFVAL
GRATIS MEENEMEN

Deze onderdelen zijn niet zo licht als een veertje...
Maar dat mag wel voor een keertje.

Na een tijdje.....
Hoe vind je dat? Het wordt al wat!

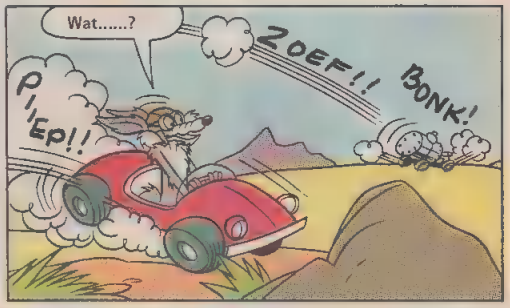
Het is toch gelukt met al die spullen. Nu nog de tank met lucht vullen.
PSST! PSST! PSST!

Alles klaar? Rijden maar!
PSSST!


AU!!!
WAT NOU
ZOW!

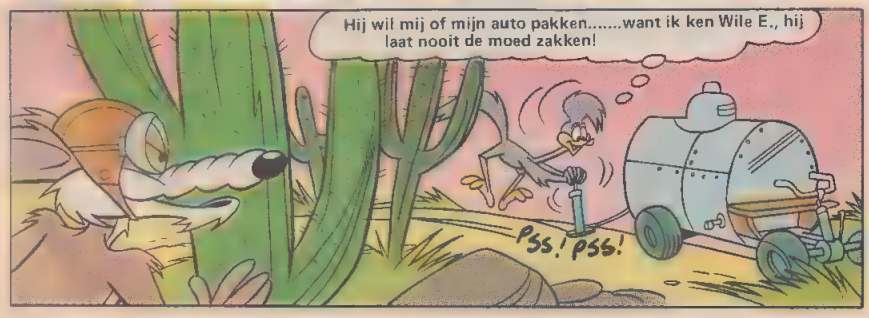
Dat ding vliegt snel vooruit.. ....nog sneller dan het geluid!
VROEMMM!

Wauw! Mijn auto is op de vlucht! Misschien gaat het beter met wat minder lucht.

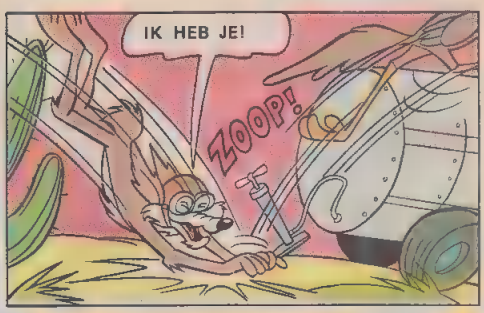

Wat.....?
ZOEF!!
BONK!
PIEP!!

Dat lijkt wel iets nieuws! Ik heb nog nooit zo'n snelle auto gezien!

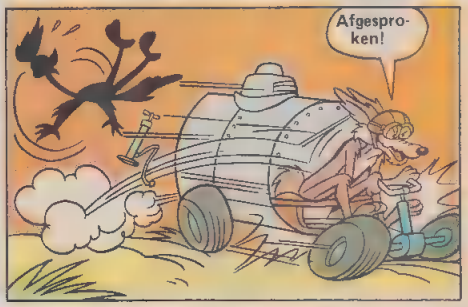
Die bemoeiat komt mijn kant op. Ik denk dat ik mijn tank volstop.

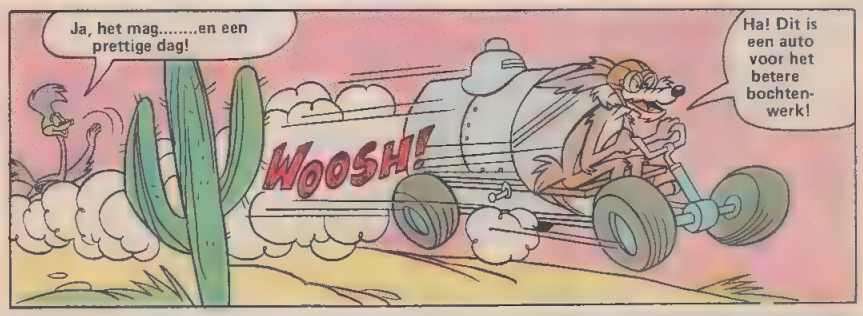

Hij wil mij of mijn auto pakken.....want ik ken Wile E., hij laat nooit de moed zakken!
PSS! PSS!

Ik houd nu maar op, anders zegt deze tank plop!


IK HEB JE!
ZOOP!

Ik moet het nog leren....dus wil jij soms mijn auto uitproberen?
Wauw! Mag het echt?


Afgesproken!


Ja, het mag.....en een prettige dag!
WOOSH!
Ha! Dit is een auto voor het betere bochtenwerk!

Uh! Oh! Ik ga OMHOOG! Het lijkt wel een RAKET!
ZOW!

Ik wil naar beneden! Slik! Maar dat lukt niet!
VOOOM!

Oh boy! Oh boy! Ik stort naar beneden!
BASH!
Tjonge, jonge, wat een gat, en Wile E. maakte dat.
Help me! Het is te steil om omhoog te klimmen.
Je zit op het grondwater, dus je komt omhoog, nu of later!
Hè?
Het water zal tot de top stijgen en jou zo uit het gat hijsen.
!!
Na een tijdje.....
BEEP! BEEP!
Ik blijf rijden tot de benzine op is, denk maar niet dat ik je ook maar één sekonde mis!
Ga je gang maar, Beeper! Morgen is er weer een dag!
© 1981 WARNER BROS. INC.

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

HET TEERGEWEER

Een krachtige tornado heeft onze vrienden in de greep!

Beep!

Beep!

Wat gebeurt er?

Geen idee, we vliegen wel ver!

Eindelijk, in een verlaten vallei.....

Ha! Het is met jullie gedaan! DIT IS MIJN VALLEI!

Maar meneer, we gaan er alleen maar doorheen.

We vertrekken meteen!

Oh nee! Dat gebeurt niet! Jullie krijgen nu te maken met mijn.....

TEERGEWEER!

AAH!

SPLOSH!

Oh! We kunnen niet weg.
Wat een rotkerel, zeg.
Ha.....door mijn olievondst heb ik nu genoeg teer!

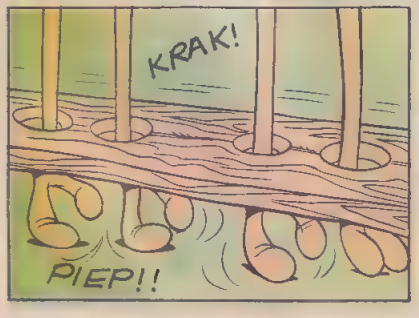
Snel....
Zo! Nu kunnen jullie niet meer weg, om mijn vallei onveilig te maken.

.....en mijn OLIE! Olie! Olie!

Kan je ons niet loslaten? We zullen de vallei meteen verlaten!
Ha! Waarom?

Jullie komen hier niet meer vandaan. Ik gebruik jullie wel als ontbijt!
Slik!

Maar later.....
Jongens, het is tijd om weg te gaan. We blijven hier niet staan.
Beep! Beep!


KRAK!
PIEP!!

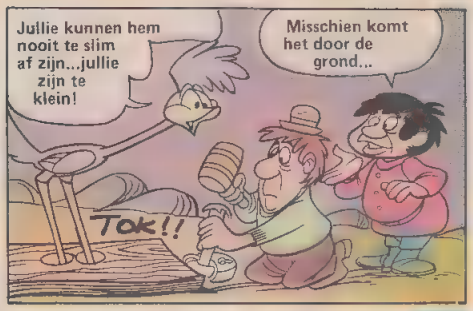
Zo! Hebben jullie nu door dat het toch niet lukt?
Wat gemeen!
Mijn teen!
BOEM!

Hij gaat pitten!
Beep! Beep!
Beep! Beep!
We kunnen hier toch niet blijven zitten?

Maar dan, als het al donker is...
Psst.....vrienden?
We zullen jullie wel helpen te ontsnappen.

Tjonge! Wat zijn jullie klein!
Vinden jullie dat wel fijn?
We wonen daar.

Voordat Gemene Max in de vallei kwam, was de vallei van ONS!
Nu maakt hij de buurt onveilig.


Jullie kunnen hem nooit te slim af zijn...jullie zijn te klein!
Misschien komt het door de grond...
Tok!!

Of misschien komt het doordat we in de vallei wonen.

Nu zijn we los.....
Maar jullie zijn nog steeds de klos.

Dat is waar, maar jullie moeten gaan.
Gaan? Welnee! We laten jullie hier niet in je hemd staan.

Ik bedenk wel een plan... tegen die gemene man!
Als dat zou kunnen!

Als de morgen valt.....
Jullie rot-dwergen hebben die beesten helpen ontsnappen!
Hij komt eraan! Beep Beep!

Pas op! Anders knalt hij je met dat geweer voor je kop!

Ik schiet jullie allemaal onder de teer.

AAH!
Zorg dat je goed oppast!
Anders zitten we weer vast.
SPLOG!

Deze kurk komt goed pas. Ik prik hem hieraan vast.
!

Je bedoelt dat je de kurk in de loop wilt stoppen!
Als hij niet kijkt?
Beep!

Slik! Maar hij kijkt altijd!

Kom te voorschijn! Ik zal laten zien wie de baas is deze vallei!

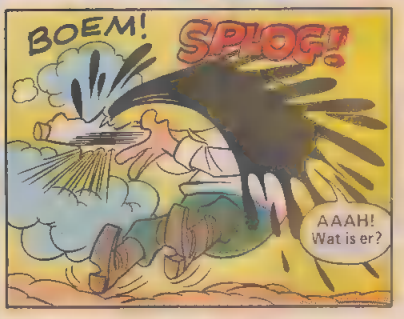
Ik daag u uit voor een duel.....durft u dat wel?
Eh? Een duel?

Ja, we tellen tot drie. Dat is eerlijk, waar of niet?
Fantastisch!

Dit gaat in elk geval goed.
Weet je wel zeker dat die kurk daarin moet?

Ik sta helemaal klaar voor het duel!
Dat rotgeweer is nu verstopt...
.....en moet helemaal kapot!

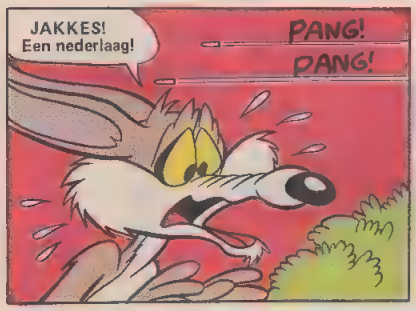
Een....twee.....
Slik!
Drie!
Ha!

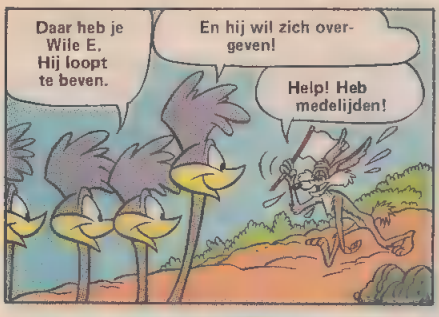

BOEM!
SPLOG!
AAAH! Wat is er?

Bah! Bah! Wàt gemeen!
Dat ben je zeker!
Waarom gaf je de Beepers geen kans?
Die man weet zich geen raad...
Zonder dat geweer doet hij geen kwaad.
Geef hem keus, dat is wat ik zeg.
Of werken, of weg.
Jullie kunnen niks zeggen! Want het is MIJN olie! Ik heb het ontdekt!
Ha.....maar het is ONZE vallei, en zijn nu veel sterker!
Van nu af aan helpt HIJ ons met ONZE olie!
Op een dag hebben we zoveel geld dat de vallei kunnen verlaten!
Wat zullen we hem laten doen? Slootjes graven? Of putten?
Kussens vullen?
Hij weet al wat hij doet..
Hij verdwijnt voorgoed!
Mooi zo!
Precies goed!
Beep! Beep!
© 1973 WARNER BROS. INC.

Beep Beep
DE ROAD RUNNER

Wie niet weg is, is gezien...




Daar heb je Wile E. Hij loopt te beven.
En hij wil zich overgeven!
Help! Heb medelijden!

Wat zie je er toch zielig uit. Ik heb medelijden met je, kleine guit!
≥Zucht!≤ Puf! Ik heb hulp nodig tegen die jagers!

Ik hoor iets. Het geluid komt uit die richting!
Laten ▬ even gaan kijken.

We gaan! Ze komen eraan!
Naar beneden met je hoofd! Dat heb je beloofd!
Maar ze kunnen me nog zien!

Je gaat erin! Dan heeft het zin!
Bedankt! Aaah!
BONK! BONK!
BONK! BONK!

Vlug! Schiet op! Die Coyote ging die kant op!
Bedankt!

Hij is vast niet in het ravijn gesprongen.
Nee!

Dit gaat vast niet lang goed. Ik weet wel een plaats ▬ je schuilen moet.
Hoe kan ik je ooit bedanken? ≥Zucht!≤

Kunnen we hem wel in deze pijp kwijt?
Als hij het niet doet, krijgt hij spijt!
Jullie zijn de allerliefste vogels die ik ken!

Ik moet wel flink proppen, anders kan ik hem er nooit in stoppen.
AAAH!

Kijk! Coyotesporen! En nog vers ook!
Kom op! We zitten op het goede spoor!

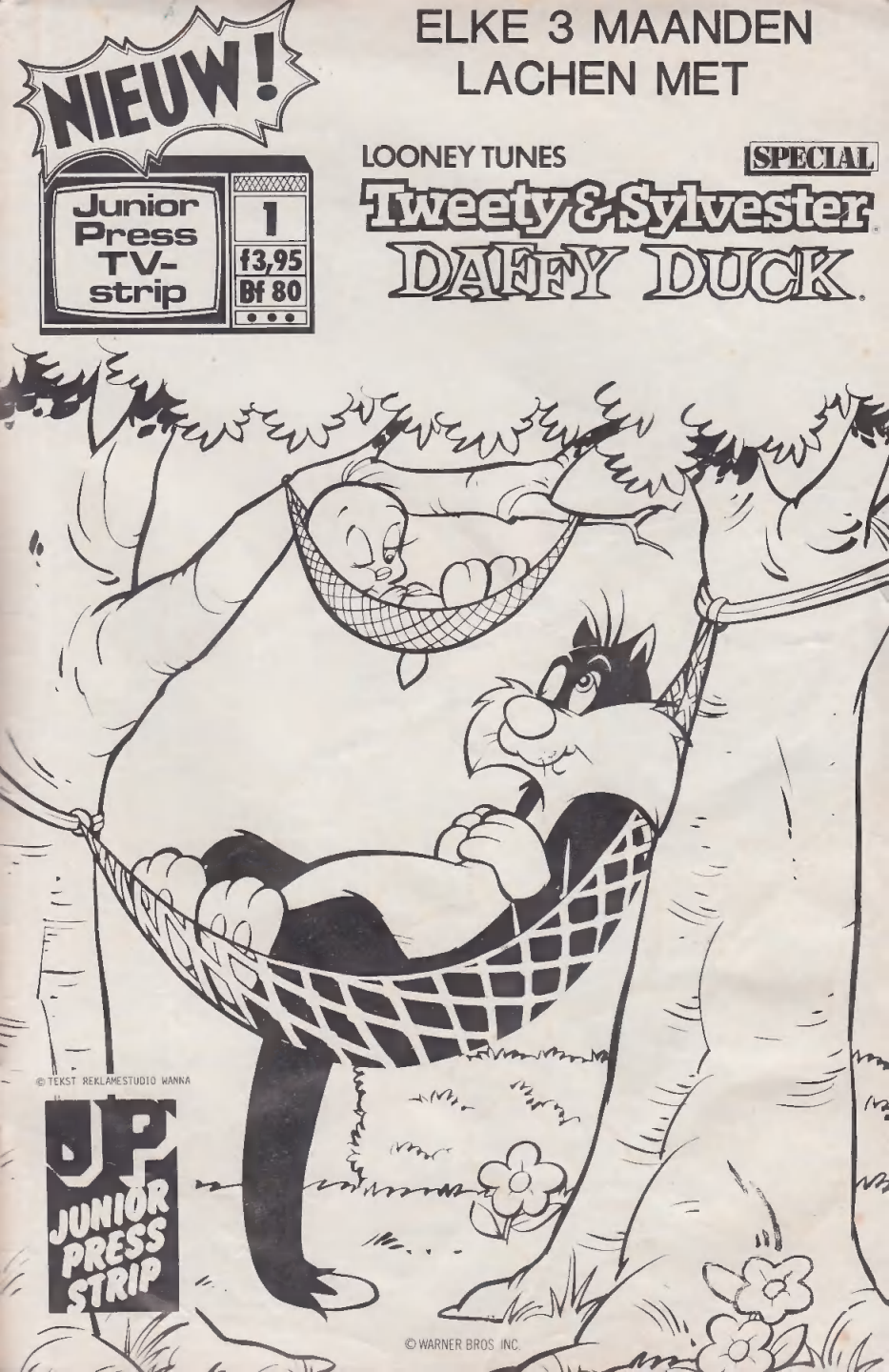
Dat gat is veel te klein! Volgens mij doet het flink pijn!
UCH!!!

Maak je niet druk, de volgende keer heb je meer geluk.
Ik begin er zo langzamerhand genoeg van te krijgen.

Kijk pa, hier zit een groot gat.
Wile E., hoe vind je dat?

Deze ruimte is veel te groot! Jammer zeg, dit wordt zijn dood!
HELP!

Dat leek wel het hulpgeroep van een Coyote!
Het geluid kwam van die kant.
De jagers komen eraan, maar maak je geen zorgen. We trekken je eruit, al duurt het tot morgen!
Mama, mag ik blijven slapen? Ik wil niet naar school! UCH!
We moeten snel beslissen...en we mogen ons niet vergissen.
Dan....
Daar heb je die Road Runners. Laten we ze weer vragen of ze die Coyote gezien hebben.
Ja!
Jullie zijn weer te laat. Het is het beste als jullie die kant opgaan.
Bedankt.
WACHT! ZE LIEGEN! IK BEN HIER!
STORT PLAATS
Waarom wil Wile E. door de jagers achterna worden gezeten, terwijl wij een goede schuilplaats voor hem weten....?
PANG! PANG!
Einde
© 1973 WARNER BROS. INC.


NIEUW!
Junior Press TV-strip
1
f3,95
Bf 80
ELKE 3 MAANDEN LACHEN MET
LOONEY TUNES
SPECIAL
Tweety & Sylvester
DAFFY DUCK
© TEKST REKLAMESTUDIO WANNA
JP
JUNIOR PRESS STRIP
© WARNER BROS INC.

ELKE MAAND, KIJK ER NAAR UIT!

Junior Press TV-strip

f 2,10
Bf 42

Beep Beep DE ROAD RUNNER

WILE E. COYOTE, ALTIJD ACHTER DE BEEPERS AAN! GEEN TRUUK GAAT HEM TE VER...

© WARNER BROS., INC.

8 710823 000461